

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

Strasbourg, le 15 septembre 2017

T-PD-BUR(2017)42RAP

**BUREAU DU COMITÉ CONSULTATIF DE LA CONVENTION POUR LA PROTECTION DES
PERSONNES A L'ÉGARD DU TRAITEMENT AUTOMATISÉ DES DONNÉES A CARACTÈRE
PERSONNEL [STE 108]**

42^{ème} réunion du Bureau

Paris, 11-13 septembre 2017

RAPPORT ABRÉGÉ

Direction générale des droits de l'homme et de l'Etat de droit

Le Bureau du Comité consultatif de la Convention pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel (« Convention 108 ») a tenu sa 42^{ème} réunion du 11 au 13 septembre 2017 à Paris, sous la présidence de Mme Alessandra Pierucci (Italie). L'ordre du jour, tel qu'il a été adopté par le Bureau, et la liste des participants font l'objet des annexes I et II.

Le Bureau du Comité consultatif de la Convention 108 :

1. prend note des informations présentées par Mme María Patricia Kurczyn Villalobos, commissaire de l'Agence nationale de protection des données (INAI) concernant la demande récente du Mexique d'être invité à adhérer à la Convention 108 ainsi qu'à son Protocole additionnel ;
2. prend note des informations présentées par le Secrétariat sur les derniers développements au sein du Conseil de l'Europe et les activités récentes menées depuis sa 34^{ème} réunion plénière (voir <http://www.coe.int/fr/web/data-protection/news>) ;
3. prend note des informations sur les derniers éléments relatifs à **la modernisation de la Convention 108** intervenus au niveau du Groupe de rapporteurs sur la coopération juridique (GR-J) du Comité des Ministres et de la transmission pour avis du projet de Protocole d'amendement à l'Assemblée parlementaire ;
4. examine le projet de recommandation en matière de protection des **données relatives à la santé**, présenté par l'experte, Mme Jeanne Bossi Malafosse, tient un échange de vues et décide que le projet sera révisé à la lumière des discussions et diffusé avec le projet d'exposé des motifs avant la 35^{ème} réunion plénière du Comité ;
5. examine le projet de guide pratique sur l'utilisation de données à caractère personnel **dans le secteur de la police**, procède à un échange de vues et décide que le projet sera révisé par le Secrétariat sur la base des discussions et diffusé aux délégations du Comité ainsi qu'aux autres Comités concernés (CDPC, T-CY et Codexter) en vue de son adoption finale lors de la 35^{ème} réunion plénière ;
6. examine et finalise le projet **d'ordre du jour de la 35^{ème} réunion plénière** ;
7. tient un échange de vues sur le **programme de travail** du Comité pour le biennium 2018-2019 en vue de sa mise en œuvre, notamment concernant la rédaction d'un rapport sur l'intelligence artificielle, et discute de l'opportunité de créer un prix et de charger le Secrétariat de préparer des propositions en ce sens à l'intention du Comité ;
8. prend note des **activités et développements majeurs en lien avec les travaux du Comité**, à savoir notamment de la tenue prochaine de la 39^{ème} Conférence internationale des commissaires à la protection des données et de la vie privée (Hong-Kong, 25-29 septembre 2017) ; des renseignements fournis par Gert Vermeulen, professeur titulaire, directeur du département de Criminologie, Institut pour la recherche internationale en politique criminelle (IRCP) concernant l'Accord de Maurice ; et des informations sur les travaux de l'ICANN fournies par le Secrétariat et Nigel Hickson, (vice-président ; Interactions entre ONU et organisations intergouvernementales, ICANN) et procède à un échange de vues sur ces sujets avec les experts ;
9. prend note des informations sur **la coopération avec d'autres instances du Conseil de l'Europe** et notamment sur les travaux du Comité directeur sur les médias et la société de l'information (CDMSI) et de son Comité d'experts sur les intermédiaires internet (MSI-NET), les travaux du Comité de la Convention sur la cybercriminalité (TC-Y) et du Comité de bioéthique (DH-BIO), l'élaboration de « Lignes directrices visant à permettre, protéger et favoriser l'accès des enfants à leurs droits sur Internet en toute sécurité » par le Comité ad hoc pour les droits de l'enfant (CAHENF) et l'arrêt récent rendu par la Cour européenne des droits de l'homme en l'affaire *Barbulescu c. Roumanie* (5 septembre 2017) ;
10. prend note de la compilation des **avis**, et en particulier de la transmission de l'avis sur la demande présentée par l'Argentine au Comité des Ministres et l'avis du Bureau relatif au projet de recommandation sur la responsabilité des intermédiaires internet. Suite à la demande du Mexique d'être invitée à adhérer

et compte tenu des délais fixés par le Bureau des traités, le Bureau a chargé le Secrétariat d'élaborer un projet d'avis sur cette demande, à approuver par le Bureau au cours de la semaine du 18 septembre. Il sera ensuite soumis aux membres du Comité pour adoption par procédure écrite à la fin du mois de septembre (avec un délai de deux semaines pour les délégations);

11. prend note des informations présentées par les **observateurs**, à savoir par la délégation mexicaine concernant l'élection au mois de mai du docteur Francisco Javier Acuña Llamas, président-commissaire de l'INAI et des derniers développements législatifs, par la délégation coréenne concernant son travail actuel sur les données médicaux, l'AFAPDP (10^{ème} Conférence organisée à Tunis les 4-5 septembre, la Résolution sur l'intelligence artificielle adoptée et la célébration du 10^{ème} anniversaire de l'AFAPDP à Paris le 8 décembre 2017), par l'ICDPPC (Conférence de Hong-Kong les 25-29 septembre 2017), par le CICR (Publication du Manuel sur la protection des données dans l'action humanitaire), par l'AEDH (communication de l'affaire Barbulescu à ses membres), par la Commission européenne (entretiens avec le Japon et la République de Corée sur l'adéquation revue de la mission du Privacy Shield).

12. confirme les **dates de réunion suivantes pour 2017** : 35^{ème} réunion plénière du 22 au 24 novembre à Strasbourg et 43^{ème} réunion du Bureau à Genève du 18 au 20 décembre.

ANNEXE I.

ORDRE DU JOUR

COMITE CONSULTATIF DE LA CONVENTION POUR LA PROTECTION DES PERSONNES A L'EGARD DU TRAITEMENT AUTOMATISE DES DONNEES A CARACTERE PERSONNEL (ETS NO.108)

Conseil de l'Europe, salle 1, Paris

11 septembre 2017 – 9h30 - 13 septembre 2017 – 13h00

	1. Ouverture de la réunion
T-PD(2016)RAP34Abr	Rapport abrégé de la 34ème réunion Plénière du T-PD (19-21 juin 2017)
T-PD-BUR(2017)41RAP	Rapport abrégé de la 41ème réunion du Bureau du T-PD (29-31 mars 2017)
T-PD(2016)WP Rev	Programme de travail du T-PD 2016-2017
T-PD(2017)WP2018-2019	Programme de travail du T-PD 2018-2019
T-PD(2017)Reql	Règlement intérieur
	2. Adoption de l'ordre du jour
	3. Communication du Secrétariat
	4. Modernisation de la Convention 108
	Action requise : Le Bureau prendra note des informations fournies par le secrétariat. <ul style="list-style-type: none">• Texte consolidé de la version modernisée de la Convention 108• Projet de protocole portant amendement à la Convention 108• Projet de rapport explicatif de la version modernisée de la Convention 108
CAHDATA(2016)RAP_Abr	Rapport abrégé de la réunion du CAHDATA (15-16 juin 2016)
T-PD(2016)01	Projet de questionnaire sur le mécanisme d'évaluation et de suivi (version anglaise uniquement)
T-PD-BUR(2013)02Rev5	Eléments d'information sur le mécanisme d'évaluation et de suivi
	5. Protection des données relatives à la santé
	Expert: Mme Jeanne Bossi Malafosse, Consultante
	Action requise : Le Bureau prendra note des informations fournies par l'expert et examinera la version révisée du projet de Recommandation
T-PD(2017)03Rev	Projet de Recommandation en matière de protection des données relatives à la santé
T-PD(2017)15	Projet d'exposé des motifs
T-PD(2015)07	Projet de rapport de présentation visant à mettre à jour la Recommandation n° R (97) 5 du Conseil de l'Europe sur la protection des données médicales par Mme Jeanne Bossi Malafosse
T-PD(2015)02Mos	Compilation des réponses reçues sur la protection des données médicales

	Recommandation No. R (97) 5 du Comité des Ministres aux états membres relative à la protection des données médicales
	<p>6. Protection des Données et Police</p> <p>Action requise : Le Bureau prendra note des informations fournies par le secrétariat et décidera des suites à donner</p>
T-PD(2016)02rev9	Projet de guide pratique sur l'utilisation de données à caractère personnel dans le secteur de la police
T-PD(2017)16	Compilation des commentaires sur le projet de guide pratique sur l'utilisation de données à caractère personnel par la police
T-PD(2013)11	Recommandation No. R (87)15 – « Vingt-cinq ans après - rapport final » par Joseph A. Cannataci (anglais uniquement)
	Recommandation No. R (87) 15 visant à réglementer l'utilisation de données à caractère personnel dans le secteur de la police
	<p>7. Programme de travail</p> <p>Action requise : Le Bureau traitera de la mise en œuvre du programme de travail 2018-2019 et examinera l'opportunité du lancement d'un prix.</p>
	<p>8. Coopération avec d'autres instances du Conseil de l'Europe</p> <p>Action requise : Le Bureau prendra note des informations fournies par le secrétariat.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Comité directeur sur les médias et la société de l'information (CDMSI) • Comité d'experts sur les intermédiaires d'internet (MSI-NET) • Comité de la convention sur la cybercriminalité (T-CY) • Comité de Bioéthique (DH-BIO) • Study on the rights of children in biomedicine (anglais uniquement) • Rapport sur les questions éthiques soulevées par les sciences et les technologies émergentes (rapport par Roger Strand & Matthias Kaiser) • 20 ans de la Convention d'Oviedo • Comité européen pour les problèmes criminels (CDPC) • Plan d'action (2016-2020) sur le crime organisé transnational • Comité ad hoc pour les droits des enfants (CAHENF) et Groupe de rédaction d'experts spécialisés sur les enfants et l'environnement numérique (CAHENF – IT)
	<p>9. Vue d'ensemble sur les activités et développements majeurs en lien avec les travaux du comité</p> <p>Action requise: Le Bureau prendra note des informations fournies par le secrétariat par Gert Vermeulen, (Professeur titulaire, Président du Département de Criminologie, Institut de recherche internationale en matière de politique criminelle (IRCP)), concernant l'Accord de coopération de Maurice et des travaux d'ICANN, par le Secrétariat ainsi que par Nigel Hickson, VP; UN and IGO Engagement, ICANN, Genève, Suisse.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ICANN59 (Johannesburg, 26-29 juin 2017) • Association francophone des autorités de protection des données personnelles (AFAPDP) • 10ème Conférence francophone et 11ème Assemblée générale (Gammarth, 4-5 septembre 2017)

	<ul style="list-style-type: none"> • 39ème Conférence internationale des commissaires à la protection de données et à la vie privée (39ème ICDPPC ; Kowloon Shangri-la, Hong-Kong, 25-29 septembre 2017) - Accord de coopération de Maurice (en anglais)
	10. 35ème session plénière
T-PD35(2017)OJ	Projet d'ordre du jour
	11. Avis
	Action requise: Le Bureau prendra note des informations présentées par le secrétariat
T-PD(2017)07Bil	Compilation des avis
	12. Observateurs
	Action requise: Le Bureau prendra note des informations fournies par les observateurs.
	13. Divers

Ordre des travaux

	11 septembre 2017	12 septembre 2017	13 septembre 2017
Début	09h30	09h30	09h30
Matin	Points 1,2,3,4 et 5	Points 4,5 et 6	Points restants
Déjeuner	13h00-14h30	13h00-14h30	13h00
Après-midi	Points 5 et 6	Points 5, 6 et 9 (Accord de coopération de Maurice)	
Fin	18h00	18h00	
Soirée informelle	20h00		

ANNEXE II.

LIST OF PARTICIPANTS

MEMBERS OF THE BUREAU / MEMBRES DU BUREAU (T-PD-BUR)

CYPRUS / CHYPRE

Maria Michaelidou, Office of the Commissioner for Personal Data Protection, P.O. Box 23378, 1682 Nicosia, Cyprus

FRANCE

Agnès Maitrepierre, Chargée de mission auprès du Directeur des affaires juridiques du Ministère des affaires étrangères et du développement international, 57 Boulevard des Invalides, 75700 Paris

GEORGIE / GEORGIA

Tamar Kaldani, Personal Data Protection Inspector of Georgia, 7, N. Vachnadze Str., Tbilisi, 0105

ITALY / ITALIE

Pierucci Alessandra, (Chair / Présidente), Piazza di Monte Citorio 121, 00186 Rome

LUXEMBOURG

Gérard Lommel (second vice-chair / deuxième Vice-président), Commissaire du gouvernement à la protection des données, Ministère d'Etat, Bâtiment Zurich, 3 boulevard Roosevelt, L-2450 Luxembourg

PORTUGAL

João Pedro Cabral, Legal Adviser, Directorate General of Justice Policy, Ministry of Justice, Avenida D. João II, n.º1.08.01 E, Torre H, Pisos 2/3, 1990-097 Lisboa

SERBIA / SERBIE (apologised / excusée)

Nevena Ružić, Head of Office, Commissioner for Information of Public Importance and Personal Data Protection, 42 Svetozata Markovica, 11 000 Belgrade

SWITZERLAND / SUISSE

Jean-Philippe Walter, (first Vice-Chair / premier Vice-président), Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence (PFPDT), Chancellerie fédérale, Feldeggweg 1, 3003 Berne

MEMBERS OF THE COMMITTEE / MEMBRES DU COMITE (T-PD)

BELGIUM / BELGIQUE

Valérie Verbruggen, Conseiller Juridique, Commission de la protection de la vie privée, 35 Rue de la presse, 1000 Bruxelles

GERMANY / ALLEMAGNE

Uwe Wusterhausen, Federal Ministry of the Interior, Unit: Data Protection (V II 4), Alt-Moabit 140, D-10557

Paul Gaitzsch, Federal Ministry of the Interior, Unit: Data Protection in the Security Sector (OES I 3), Alt-Moabit 140, D-10557 Berlin, Germany

Nick Kai Schneider, Federal Ministry of Health, Units: Data Protection Reform / EU Health Policy and coordination of EU matters, Friedrichstr. 108, D-10117 Berlin, Germany

LATVIA / LETTONIE

Aigars Klaučāns, Legal Adviser of Division of European Union and International Cooperation Matters, Data State inspectorate of Latvia, Blaumaņa iela 11/13-15, Rīga, LV-1011, Latvia

MALTA / MALTE

Ingrid Camilleri B.A., LL.D., Head – Legal, Office of the Information and Data Protection Commissioner, Airways House, Second Floor, High Street, Sliema SLM 1549

REPUBLIC OF MOLDOVA / REPUBLIQUE DE MOLDOVA

Eduard Raducan, Director, National Center for Personal Data Protection of the Republic of Moldova, 48 Serghei Lazo street, MD-2004 Chisinau

SENEGAL

Awa Ndiaye, Présidente, Commission de protection des données personnelles (CDP), 34, Mermos VDN, Dakar

TURKEY / TURQUIE

Abdullah Aydin, Magistrat, Conseiller juridique à l'Ambassade de Turquie

OBSERVERS / OBSERVATEURS

FRENCH-SPEAKING ASSOCIATION OF PERSONAL DATA PROTECTION AUTHORITIES / ASSOCIATION FRANCOPHONE DES AUTORITÉS DE PROTECTION DES DONNÉES PERSONNELLES (AFAPDP)

Marine Revel, 3 Place de Fontenoy - TSA 80715, 75334 Paris cedex 07

EUROPEAN ASSOCIATION FOR THE DEFENSE OF HUMAN RIGHTS / ASSOCIATION EUROPEENNE POUR LA DEFENSE DES DROITS DE L'HOMME (AEDH)

Maryse Artiguelong, Déléguée, AEDH, Rue de la Caserne 33, 1000 Brussels, Belgium

EUROPEAN COMMISSION / COMMISSION EUROPEENNE

Lukasz Rozanski, DG Justice Unit C4, Rue de la Loi 200, 1049 Brussels

EUROPEAN DATA PROTECTION SUPERVISOR (EDPS) / LE CONTRÔLEUR EUROPEEN DE LA PROTECTION DES DONNÉES (CEPD)

Anne-Christine Lacoste, Head of International Cooperation, Policy and Consultation Unit, Postal address: Rue Wiertz 60, B-1047 Brussels, Office address: Rue Montoyer 30, B-1000 Brussels

INTERNATIONAL CHAMBER OF COMMERCE (ICC) / CHAMBRE INTERNATIONALE DU COMMERCE (CIC)

Jacques Beglinger, Attorney-at-law, D.E.S.S., Member of the Executive Committee, Swiss Holdings, Federation of Industrial and Service Groups in Switzerland – Bern

INTERNATIONAL COMMITTEE OF THE RED CROSS / COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE

Julie Tenenbaum, Regional Legal Adviser for Europe, 10bis, Passage d'Enfer, 75014 Paris, France

REPUBLIC OF KOREA / REPUBLIQUE DE COREE

Sang Hee Park, Deputy Director General, PIPC Korea, Level 4, Govt. Complex, 209 Sejongdae-ro, Jongno-gu, Seoul 03171

Yonghyun Lim, Staff (Review Division), PIPC Korea, Level 4, Govt. Complex, 209 Sejongdae-ro, Jongno-gu, Seoul 03171,

Beumhoo Jang, Staff (Investigation Division), PIPC Korea, Level 4, Govt. Complex, 209 Sejongdae-ro, Jongno-gu, Seoul 03171

MEXICO / MEXIQUE

María Patricia Kurczyn Villalobos, Commissaire de l'institut National de Transparence, d'accès à l'information et protection des données du Mexique (INAI), Insurgentes Sur 3211, Col. Insurgentes Cuicuilco, Del. Coyoacán, Mexico D. F. C.P. 04530

Catalina López Portillo, Chargée des Affaires Politiques à l'Ambassade du Mexique en France

Marisol Camacho, Division des Affaires Multilatérales de l'Ambassade du Mexique en France

OTHER PARTICIPANTS / AUTRES PARTICIPANTS

INTERNATIONAL CONFERENCE OF DATA PROTECTION AND PRIVACY COMMISSIONERS / CONFÉRENCE INTERNATIONALE DES COMMISSAIRES À LA PROTECTION DES DONNÉES ET DE LA VIE PRIVÉE (ICDPPC)

Nana Botchorichvili, Juriste, Commission Nationale informatique et libertés (CNIL), Service des Affaires européennes et internationales Présidence G29, Working Party 29 Presidency, 3 Place de Fontenoy, TSA 8071, 75334 Paris Cedex 07

MOROCCO / MAROC

Omar Seghrouchni, Commissaire à la CNDP, Imm. Les patios, bd Annakhil, 3^{ème} étage, Hay Riad Rabat

EXPERTS

Jeanne Bossi-Malafosse, Avocat à la Cour, DELSOL Avocats, Avocats aux Barreaux de Lyon et Paris 4 bis, rue du Colonel Moll - 75017 Paris

INVITED GUESTS / INVITES

Gert Vermeulen, Full Professor, Department Chair, Department Criminology, Criminal Law and Social Law, Institute for International Research on Criminal Policy (IRCP), Campus Aula, Director, Universiteitstraat 4, B-9000 Ghent, Belgium

Martyna Kusak, Faculty of Law and Administration, Chair of Criminal Procedure, Collegium Iuridicum, Św. Marcin 90, 61-809 Poznań, Poland

Nigel Hickson, VP; UN and IGO Engagement, ICANN, Geneva, Switzerland

Veridiana Alimonti, former trainee at the Data Protection Unit of the Council of Europe, lawyer and researcher, R. Cardoso de Almeida, 650, Perdizes, São Paulo, Brazil. Tel.: +55 11 99364 1591.

SECRETARIAT

**Directorate General Human Rights and Rule of Law
Direction Générale Droits de l'Homme et Etat de Droit**

Data Protection Unit / Unité de la protection des données

Sophie Kwasny, Secretary of the Committee / Secrétaire du Comité

Péter Kimpiàn, Programme Advisor / Conseiller de programme

INTERPRETERS / INTERPRETES

Kamal Zimmermann

Jean Mispelblom

Ina Kang

Zeina Mokaiesh